

PETERENÊ papia kêtû luagêcna

Peterenê papia kêtû luagêcna nec gêjac lau buña ñamataña ñagêdô tapaôngej ñawae. Lau-mêtê-geowaga jasêseli-sêseli gôlôac Asia Sauñja, tec Peterere keto papia tonec gebe êmbôc êsêac auc, ec nêj mêtê ôlij ñakalacna êlainj tau amboac secgej. Lau buña sêncac jao tauñ êndêj lêtôm amboac tonaj ñalêj tonec gebe sêncac dabiñ nêj kauc e sêjala Anôtô agêc Apômtau Jesu Kilisi êpi ñanôgej, tec Peterere gebe êsêac sêkêj tañej êndêj lau, tañ tauñ mateñjanô sêlic Jesu ma tauñ tañejnsuñ sênjô ej kêsôm biñ to kêdôj êsêac nañ, sêncac ñawaagej. Peterere gesenj lau, tañ sêsôm sebe Kilisi êmu êmêj êtiam atom nañ, ñajañagej. Kilisi gêmu gêmêj su atom tagej nec ñam kêsêp Anôtô gê biñ tôngêj “gebe lau teñ sênaña atom, gebe samob sêkac tauñ su aña nêj sec acgommañ.”

Nadênañ

1. Peterere gêjac m papia tau 1:1-2
2. Anôtônê kalem gêdêj lau buña 1:3-21
3. Mêtê-geowaga têdôj mêtê dansañ 2:1-22
4. Kilisi êmu êmêj êtu ñamuña 3:1-18

Peterere awa gêjac lau

¹ Jesu Kilisi nê sakiñwaga to aposolo aê, Simon Peterere, ñoc biñ êndêj amac, tañ aêacnêj Anôtô agêc kêsiwaga Jesu Kilisi nêj biñgêdêj kêkêj amac akêj gêwiñ ñanô atôm aêac. ² Ajala Anôtô agêc aêacnêj Apômtau Jesu êtu tôj e moasiñ to biñmalô ênam sêga aña amacña.

Anôtô kêkalem aêac to kêjaliŋ aêac sa

³ Anôtônê ñaclai kêkêŋ gêŋ samob, taŋ kêpuc aêac tôŋ tamoa mateŋ jali to tasa Anôtônê lêŋ naŋ, gêdêŋ aêacgac. Kêkêŋ gêŋ tau kêtua tajala ñac, taŋ kêkalem aêac tawê kaiŋ ênê ñawasi to lêŋ ñaŋêŋ naŋja. ⁴ En gêgôm amboac tonaj, tec gêjac mata gêŋ ñanô mataêjam to kapôeŋ-kapôeŋ gêdêŋ aêac. En gêjac mata gêŋ tonaj gebe amac awê kaiŋ ñanô aŋga Anôtô tau nê ma awê nom tonec ñaŋaclai sa. Ñaclai enseŋ amac sunja tonaj ñam kêsêp ñamalacnêŋ têntac ñakalacŋa. ⁵ Amboac tonaj ôlim palêgen gebe nêm akêŋ gêwiŋ ênam ñanô lêŋ ñaŋêŋ. Lêŋ ñaŋêŋ êkêŋ kauc ajala gêŋja. ⁶ Kauc ajala gêŋja êkêŋ amac atu mêtê taôm ñapep. Atu mêtê taôm ñapep êkêŋ amac aôc gêŋwapac totêmtac êpa sugeŋ. Aôc gêŋwapac totêmtac kêpa sugeŋ êkêŋ amac asa Anôtônê lêŋ. ⁷ Asa Anôtônê lêŋ êkêŋ amac têmtac êwiŋ lasitêwai. Têmtac gêwiŋ lasitêwai êkêŋ amac têmtac êwiŋ ñanô tau. ⁸ Gêŋ ñanô tau tonaj embe ênêc amacŋa e ênam amac auc, go êkêli amac, ec ôlim palê êsa to anam ñanô ajala aêacnêŋ Apômtau Jesu Kilisi. ⁹ Ma ñac, naŋ êtap gêŋ tau tonaj sa atom, en mataanô kêtua wao, tec gelic gêŋ gêja balinj atom ma kêliŋ Anôtô kêkwasiŋ ênê sec laŋwa su gêjaŋa naŋ siŋ.

¹⁰ O lasitêwaac, Anôtô kêkalem amac to kêjaliŋ amac sa, tec ôlim palêgen gebe awaka Anôtônê moasiŋ tau sa. Embe aŋgôm amboac tonaj, go ambeŋ anaŋa atomanô, ¹¹ ma Anôtô êkêŋ amac asô aêacnêŋ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisi nê gamêŋ teŋgeŋja ana.

¹² Amac ajala biŋjanô, ma biŋjanô tau gêjam

amac auc akô ɻajaŋa, mago gabe jaŋŋi biŋ tau sa aŋga amacnêm ɻalêlôm gebe taêm ênam ɻapaŋ.
13 Jaŋŋi biŋ tau sa aŋga amacnêm nec gêjac aê ɻawae êtôm ɻoc têm jamoa bec tonec ɻalêlômŋa. **14** Aê kajalagac gebe sauŋgeŋ, go sêmbuc ɻoc bec tonec sa êtôm aêacnêŋ Apômtau Jesu Kilisi tau geoc lasê gêdêŋ aê. **15** Amboac tonan̄ tec jawaka ɻalêŋ teŋ sa e êndêŋ têm jawi nom tonec siŋ su naŋ, biŋ tonan̄ ɻai êôŋ sa aŋga nêm ɻalêlôm ɻapan̄.

Kilisinê ɻawasi, tan̄ propete seoc lasê naŋ

16 Gêdêŋ tan̄ asôm aêacnêŋ Apômtau Jesu Kilisi nê ɻaclai to êmu êmêŋ ɻawae lasê gêdêŋ amac naŋ, aêac ajac sêboaco, tan̄ ɻamalac sêga tokaucgeŋ naŋ atom. Aêac tauŋ mateŋjanô alic ênê ɻawasi towae, tec asôm lasê. **17** Aêac alic gebe eŋ Tama Anôtô kêkêŋ wae to ɻawasi gêdêŋ eŋ ma ɻawasi ɻatau awa amboac tonec gêdêŋ eŋ gebe “Aêŋoc Latuc, tan̄ têtac gêwiŋ eŋ ma galic eŋ ɻajam naŋ tonec.” **18** Awa tecenâŋ aêac anô kêsap aŋga undambê gêmêŋ gêdêŋ tan̄ amoia lôc dabuŋ awiŋ eŋ naŋ.

19 Amboac tonan̄ aêac akêŋ gêwiŋ propetenêŋ biŋ kêlêlêc. Ma amac embe akôc biŋ tau sa, oc ɻajam amboac tonan̄, gebe biŋ tau kêtôm dawen̄ kêpô gamêŋ ɻakesec e êu bôŋ acgom, go utitêna mêmêpi aŋga nêm ɻalêlôm. **20** Ajala biŋ tonec êtu ɻamata acgom, gebe ɻac teŋ kêtôm gebe êwa propetenêŋ biŋ, tan̄ teto gêc naŋ, sa ɻa tau nê kauc atom, **21** gebe ɻamalac teŋ nê ɻalêlôm kêkac eŋ tec geoc biŋ teŋ lasê nec atom. ɻalau Dabuŋ gêôc ɻamalac, go sêrôm biŋ lasê kêtôm Anôtô gêsuŋ.

2

Propete dansaŋ

¹ Gêmurgenj propete dansaŋ dêdi aŋga lau Israel ŋalêlôm. Ma kêdôŋwaga dansaŋ oc mêmhsêsa aŋga amac ŋalêlôm amboac tonaj. Ȅsêac oc sêndôŋ mêtê geo, taŋ enseŋ ŋamalac su naŋ, ma sênsa Natau, taŋ gêjam ôli êsêac su naŋ auc. Ȅsêac sêkic tauŋ nêŋ biŋ ma sênaŋa seben. ² Ma lau ta sam s sap Ȅs acn n  l   k li  liŋ  akalac ja t  , ma k tu tonaj ja lau s s m binj al b-al b  pi biŋjan   al  . ³ Ȅs ac mateŋ katu g    awa , tec t  t lu amacnêm awa  a n   bindansaŋ. Ȅs acn n  m t cwaga mata g d j  s  c  apep wan cgeŋ ma n    ac enseŋ Ȅs ac sun  g jac tuluc atom.

⁴ An t  ta  labu a ela, taŋ s g m sec naŋ atom. Enj k tiŋ Ȅs ac s s p lamboam  ag su b m  akesec s ja ma g s  Ȅs ac t   s moa e  nd   b c m t c ja. ⁵ Enj ta  labu nom la gwa atom, k k   bu k su   at na ges   nom  alau, taŋ s wi An t  siŋ naŋ su. Noa taŋ k s m b ng d   las  to n   lau 7 tau geŋ tec An t  g jam jaom Ȅs ac. ⁶ Ma An t  k m t c malac Sodom to Gomora gebe s na ja, tec k k   ja ge  Ȅs ac su s ja ja. Enj k k   d   tonaj gebe  k   puc lau, taŋ oc s wi An t  siŋ  tu  amu naŋ. ⁷ Enj g jam  ac g d   Lot k si. Lot tau g moa ton   al l m  awapacgeŋ k tu lau al b-al b tonaj n   l   mock-ai ja. ⁸  ac g d   tonaj g ng   Ȅs ac  al l m ma g lic to g h   n   biŋ geo k t m b c to b c ma ge    n    al l m g d   e g moa jageo. ⁹ Ap mtau k jala  nam lau-s k  -g wi waga k si aŋga l  t m  al   ma k jala  k oni  lau sec t   e t  t p  ag j  sa  nd   b c

mêtôcŋa ɳalêŋ amboac tonanŋen. **10** Nagêjô tonanŋ êtap êsêac, taŋ têntac ɳakalac kêkac êsêac e sêsa lêŋ môrŋa ma sêli biŋ sa kêpi Apômtaunê gôlinŋ naŋ, sa êlêlêc su.

Êsêac lau ɳaclai sec to tetoc tauŋ sa ma têtêc lau ɳawasi ôŋa atom, sêšôm biŋ alôb-alôb kêpi êsêac gêwiŋ. **11** Anjela tonanŋ nêŋ ɳajaŋa to ɳaclai kêlêlêc lau tonanŋ nêŋ su, mago anjela sêpuc boa êsêac to sêkêŋ êsêac têtap Apômtaunê mêtôc sa atom. **12** Lau tonanŋ nêŋ kauc masi têtôm bôc, taŋ têna kêsu gebe ɳamalac sêlô êsêac tôŋ to sêŋguŋ êsêac êndu. Lau tonanŋ sêšôm biŋ alôb-alôb kêpi gêŋ, taŋ sêjam kauc naŋ. Êsêac oc sênaŋa têtôm bôc tau. **13** Êsêac têtap ɳandaŋ sa êjô nêŋ geo, taŋ sêgôm gêdêŋ lau naŋ. Êsêac sêjam kauc gebe sêniŋ lasam to sêñom anaboa êndêŋ ocsalô êtu têntac ɳajam ɳam. Êsêac gêŋ ɳatêmui to gêŋ sec. Embe sêniŋ gêŋ sêŋgôŋ sêwiŋ amac, go sêngôm nêŋ sec sênam ɳawaŋeŋ. **14** Êsêac mateŋ daŋgucboa ma sêgôm sec geden tôŋeŋ. Êsêac sêwa lip lau palê-palê ma têdôŋ nêŋ ɳalêlôm e sêjala lêŋ mateŋ katu gêŋja kêtu tôŋ. Anôtô kêpuc boa êsêac sugac. **15** Êsêac sêwi lêŋ ɳaŋêŋ siŋ ma sêo sic sêsa Bosoro latu Balam, taŋ têtac gêwiŋ nê geo ɳaoli naŋ, nê lêŋ. **16** Balêm kêsa lêŋ tonanŋ e Anôtô kêmêtôc eŋ kêtu nê kesoŋa. Bôc wabaŋa awamê kêsôm biŋ lasê gêjam ɳamalac awa e kêkô propetenê lêŋ meloc auc.

17 Lau tonanŋ ɳai têtôm bumata, taŋ kêpa naŋ, me têtôm tao, taŋ mu gêbuc ma kêdaba su naŋ. Anôtô kêmasaŋ gêsuŋbôm ɳakesec kêtu êsêacŋa. **18** Êsêac sêšôm biŋ lanem-lanem to biŋ agwa-agwa ma sêwa

nêŋ lêŋ kêli ôliŋ ɻakalacŋa kêtû lip, gebe ênac lau, taŋ sêkac tauŋ su ɻasawa dambêgen aŋga lau, taŋ sêsa lêŋ keso naŋ. ¹⁹ Lau-sêwalipwaga sêjac mata lêŋ sêngamboac ɻamalac su sêmoa nêŋ iêtêgenŋa, mago êsêac tauŋ têtu ɻaclai enseŋ ɻamalac suŋa ɻasakiŋwaga, gebe gêŋ, taŋ kêku ɻamalac tulu naŋ, ɻamalac têtu gêŋ tau ɻasakiŋwaga. ²⁰ Lau teŋ embe sêkac tauŋ su aŋga nom ɻagêŋ môrŋa êtu sêjala aêacnêŋ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisiŋa, mago gêŋ tau embe êlênsôn êsêac êtiam e êku êsêac tulu, oc têtu sec êlêtêc gêmunŋa su. ²¹ Ijoc êsêacmêŋ, sêjala biŋgêdêŋ ɻalêŋ atommaŋ. Amboac ondoc sêjala su, mago sêjam dêmôeŋ biŋsu dabuŋ, taŋ sêkêŋ gêdêŋ êsêac naŋ kêtiam. ²² Biŋgôliŋ tonec ɻanô kêsa kêpi êsêac gebe

“Kêam seŋ gêŋ, taŋ sêluc siŋ naŋ kêtiam.”

Ma teŋ gebe

“Bôcanô taŋ gêlinŋ bu su naŋ, jagêjac wandob kêtiam.”

3

Apômtau êmu êmêŋ biŋjanôgeŋ

¹ O lauace, papia tonec kêtû papia kêtû luagêcŋa, taŋ kato gêdêŋ amac naŋ. Aê kato papia luagêc tau gebe jaŋŋ biŋ ɻawa samob sa aŋga nêm ɻalêlôm gebe taêm ênam. ² Aê gabe jaŋŋ biŋ, taŋ propete dabuŋ sêsmô wanêcgeŋ su to Apômtau to kêsiwaga nê biŋsu, taŋ amacnêm aposolo sêsmô naŋ, sa aŋga nêm ɻalêlôm gebe taêm ênam êtiam. ³ Ajala biŋ tonec êtu ɻamata acgom, gebe êndêŋ têm naŋ mênjêsa lau ɻagêdô, taŋ sêsa nêŋ lêŋ êtôm ôliŋ ɻakalac kêkac êsêac naŋ, oc mênjêrô lasê ma

sêsu amac susu ⁴ ma sêsem gebe “Eŋ gêjac mata gebe êmu êmêŋ me. Ma galoc gêmoa ondoc. Aêac abenj sêmac sêja-sêja ma gêŋ samob gêc amboac gêc gêdêŋ taŋ Anôtô kékêŋ undambê to nom naŋ, e mêmegêdêŋ galoc.” ⁵ Èsêac taŋ gebe amboac tonan naŋ, sêliŋ biŋ tonec siŋ gebe andaogenjanô Anôtô kêsôm biŋ tec kékêŋ undambê to nom. Nom tau kêsa anja bu ma bu gêjam nom sa. ⁶ Ma bu tau tonan tec kêsuiŋ ɻatêna e gesen nom laŋwa su gêjaŋa. ⁷ Mago Anôtô nê biŋ gêjam jaom undambê to nom galocŋa gêmoa e ja enseŋ su. Undambê to nom oc sênaŋa atom, sênenç e êndêŋ bêc Anôtô êmêtôc ɻamalac to enseŋ lau sec suŋa.

⁸ O lauace, alinj biŋ tagen tonec siŋ atom gebe Apômtau gêlic bêc tagen kêtôm jala 1,000 ma jala 1,000 kêtôm bêc tagen. ⁹ Apômtau gêgôm nê biŋ, taŋ gêjac mata naŋ, ɻanô kêsa kêliŋ tau siŋ-siŋ amboac lau ɻagêdô taŋ gêjam naŋ atom. Eŋ kêliŋ tau siŋ-siŋ atom, gê amacnêm biŋ tõŋ gebe eŋ gedec gebe lau teŋ sênaŋa atom. Eŋ gebe lau samob sênam tauŋ ôkwi.

¹⁰ Apômtaunê bêc oc êmêŋ êtôm geŋgejtêna ma undambê oc ênaŋa toŋakicsêa kaiŋ teŋ. Ma ja êniŋ gêŋ umbonŋa e êsêlô ma nom to gêŋ nom-ŋa samob maleŋmê. ¹¹ Gêŋ samob tonan oc êsêlô amboac tonan, tec amac oc amoam amboac ondoc. Asa nêm lêŋ atôm Anôtônê lau to anam sakiŋ engeŋ. ¹² Asa lêŋ amboac tonan ma aõŋ Anôtônê bêc ma aŋgôm gêŋlêlôm gebe êô lasê sebenŋmaŋ. Endêŋ tõnê ja êniŋ undambê e êsêlô ma ja êpac gêŋ undambêŋa e êwê ênaŋa. ¹³ Mago Anôtô gêjac mata biŋ kêpi undambê wakuc to nom wakuc, taŋ biŋgêdêŋ ênam

auc, ma aêac tec daôŋ tamoa.

¹⁴ O lauace, amac aôŋ gêŋ amboac tonaj, tec amansaŋ taôm toolim palêgeŋ gebe akô Anôtô laŋônêm tolaŋômñêm sawa to nêm ŋalêlôm ŋawageŋ ma amoatobiŋmalôgeŋ. ¹⁵ Ma alic aêacnêŋ Apômtau gê binj tôŋja tau kêtû ênê moasiŋ ênam aêac kêsiŋa ŋamôkê, kêtôm teweŋi Paulu, taŋ têntac gêwiŋ eŋ ŋanô naŋ, keto gêdêŋ amac kêtôm kauc mêtêŋa, taŋ Anôtô kékêŋ gêdêŋ eŋ. ¹⁶ Eŋ keto binj amboac tonaj kêsêp nê papia samob. Binj ŋagêdô, taŋ keto gec nê papia ŋalêlôm naŋ, ŋawapac ma lau kauc gêbôc to palê-palê sêwa binj tau sa kesogen kêtôm sêwa binj ŋagêdô, taŋ teto gêc naŋ, sa kesogen amboac tonaj. Êsêac sêgôm gêŋ tonaj, tec sêkic tauŋ nêŋ binj.

¹⁷ O lauace, amac ajala binj tonaj kwanaŋgeŋ, tec ajop taôm gebe lau alôb-alôb nêŋ biŋdansaŋ  w  amac ao sic e  kac amac su aŋga nêm ŋamôkê ŋajanya nec atom. ¹⁸ Aêacnêŋ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisi nê moasiŋ to nê kauc mêtêŋa esewec aŋga amacnêm,

Nawasi  ndêŋ eŋ galoc e na ndêŋ b c teŋgeŋja. Biŋjanô.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb